

**ACUERDO DE CONCILIACIÓN POR DAÑOS ECONÓMICOS Y A LA PROPIEDAD DE
DEEPWATER HORIZON
FORMULARIO DE RECLAMACIÓN POR DAÑOS FÍSICOS A EMBARCACIONES
(FORMULARIO NEGRO)**



Luego de llenar y firmar su Formulario de reclamación, envíelo al Administrador de reclamaciones siguiendo los pasos que figuran en el folleto de instrucciones que se adjunta a este Formulario de reclamación. Si envía su Formulario de reclamación por correo o mediante un servicio de entrega, no separe esta portada del Formulario de reclamación. Si necesita sacar una fotocopia del Formulario de reclamación o lo envía por fax, asegúrese de incluir esta portada como la primera página cuando lo envíe.

ACUERDO DE CONCILIACIÓN POR DAÑOS ECONÓMICOS Y A LA PROPIEDAD DE DEEPWATER HORIZON

FORMULARIO DE RECLAMACIÓN POR DAÑOS FÍSICOS A EMBARCACIONES (FORMULARIO NEGRO)

Para presentar una **Reclamación por daños a embarcaciones** de conformidad con el Acuerdo de conciliación por daños económicos y a la propiedad de Deepwater Horizon (el "Acuerdo de conciliación") por daños y perjuicios que surjan del Incidente de Deepwater Horizon del 20 de abril de 2010 (el "Derrame"), debe llenar y presentar este formulario de reclamación y toda la documentación requerida por el Acuerdo de conciliación ("Documentación de respaldo") al Administrador de reclamaciones el 8 de junio de 2015 o antes de esa fecha.

La **Reclamación por daños físicos a embarcaciones** es para las personas y empresas que eran propietarias de una embarcación elegible y la embarcación o sus accesorios sufrieron daños físicos entre el 20 de abril de 2010 y el 31 de diciembre de 2011, a causa o como resultado del Derrame o las operaciones de limpieza en respuesta al Derrame, lo que incluye el programa de Embarcaciones de oportunidad ("VoO"), que fueron coherente con el Plan nacional de contingencia o ordenados específicamente por el Coordinador federal in situ (FOSC) o los delegados. Los daños físicos incluyen la necesidad de eliminación de los equipos o aparejos que se agregaron a una embarcación elegible para llevar a cabo actividades de limpieza en respuesta al Derrame.

Al llenar este Formulario de reclamación, consulte el folleto adjunto denominado "Instrucciones para llenar el Formulario de reclamación por daños físicos a embarcaciones (Formulario negro)", el cual incluye instrucciones detalladas para llenar y presentar el Formulario de reclamación, definiciones útiles y la lista de Documentación de respaldo requerida para probar su reclamación.

Si tiene acceso a una computadora con conexión a Internet, será mucho más sencillo rellenar y presentar su Formulario de reclamación por Internet en lugar de hacerlo utilizando el Formulario de reclamación en papel. El proceso de reclamación por Internet lo guiará únicamente a través de las preguntas específicas que debe responder y le proporcionará instrucciones en relación a la Documentación de respaldo que debe presentar, en base a las respuestas que ingrese a medida que avance. Visite www.deepwaterhorizonsettlements.com para presentar su reclamación por Internet.

Si no tiene acceso a Internet, puede visitar un centro de asistencia al reclamante para recibir ayuda con el proceso de presentar una reclamación en persona. La sección 5 del folleto Instrucciones para llenar el Formulario de reclamación por daños físicos a embarcaciones, proporciona una lista de los centros de asistencia al reclamante.

A. Información del reclamante

Suministre la siguiente información sobre la persona física o empresa que presenta este Formulario de reclamación por daños a embarcaciones.

1. Nombre de la persona física o la empresa:	Apellido o nombre completo de la empresa	Nombre	Inicial del segundo nombre
2. Número de Seguro Social: o Número de identificación tributaria individual: o Número de identificación de empleador:	SSN o ITIN - - EIN -		
3. Número de reclamante: Si ha presentado anteriormente una reclamación ante la Oficina de Reclamaciones de la Costa del Golfo (Gulf Coast Claims Facility, "GCCF"), usted conservará el mismo número de reclamante de siete dígitos que le fue proporcionado en el Programa del acuerdo de conciliación de Deepwater Horizon. Marque la casilla a la derecha denominada "Número de reclamante de la GCCF" y escriba el número de reclamante de siete dígitos. Si no ha presentado una reclamación ante la GCCF, recibirá un nuevo número de reclamante cuando presente el Formulario de inscripción inicial para el Programa del acuerdo de conciliación de Deepwater Horizon. Si ya ha recibido el nuevo número de reclamante del Programa del acuerdo de conciliación, marque la casilla denominada "Número de reclamante del Programa del acuerdo de conciliación de Deepwater Horizon" y proporcione el número de reclamante de nueve dígitos. Si todavía no posee un número de reclamante, no responda esta	<input type="checkbox"/> Número de reclamante de la GCCF: O bien <input type="checkbox"/> Número del Reclamante para el Programa del acuerdo de conciliación de Deepwater Horizon: 		

pregunta.

B. Información requerida para presentar una reclamación por daños físicos a embarcaciones

Si presenta una reclamación por daños físicos a embarcaciones para más de una embarcación, saque una fotocopia de esta sección del Formulario de reclamación antes de llenarlo y adjunte la copia al Formulario de reclamación al momento de presentarlo. Realice una copia para cada embarcación adicional.

1. ¿Cuál es el número de identificación del casco de la embarcación que ha sufrido daños físicos?	_____
2. ¿Cuál es el Número de identificación federal y/o estatal de la embarcación físicamente dañada? Número de identificación federal: <input type="checkbox"/> y/o Número de identificación estatal: <input type="checkbox"/>	_____ _____
3. ¿Usted era propietario de la embarcación en el momento en que se ocasionaron los daños materiales? Si su respuesta es "No", no complete ni presente este Formulario de reclamación.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
4. ¿Los daños físicos a su embarcación fueron causados por alguno de los siguientes motivos: (a) su culpa; (b) la culpa del capitán o la tripulación de la embarcación; (c) un caso fortuito; (d) un empleado o agente de una Organización de respuesta a derrames de petróleo; o (e) el uso y desgaste normal? Si su respuesta es "Sí", no llene ni presente este Formulario de reclamación.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
5. ¿Usted reclama que los daños físicos a su embarcación ocurrieron debido al Derrame o como consecuencia de las operaciones de limpieza del mismo, incluida la participación en el programa de VoO? Si su respuesta es "No", no complete ni presente este Formulario de reclamación. Consulte la sección 2 del folleto Instrucciones para llenar el Formulario de reclamación por daños físicos a embarcaciones, para ver ejemplos de daños físicos a embarcaciones.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
(a) ¿Los daños físicos a la embarcación ocurrieron debido al Derrame o como consecuencia de las operaciones de limpieza del mismo, incluida la participación en el programa de VoO?	<input type="checkbox"/> Derrame <input type="checkbox"/> Operaciones de limpieza del Derrame, incluida la participación en el programa de VoO

<p>(b) Si los daños físicos sufridos por su embarcación fueron ocasionados por las operaciones de limpieza del Derrame, ¿estas operaciones han sido consistentes con el plan de contingencia nacional, que incluyen el programa de VoO o las operaciones específicamente ordenadas por el coordinador federal en el sitio (Federal On-Scene Coordinator, FOOSC) o un delegado del mismo?</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> No lo sé</p>		
<p>6. ¿Sufrió los daños físicos a su embarcación mientras trabajaba para una Organización de respuesta a derrames de petróleo? Marque "No" si era un participante del programa de VoO mientras trabajaba para una empresa de respuesta al derrame petrolero.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p>		
<p>7. ¿Participaba la embarcación dañada en el programa VoO? Si su respuesta es "Sí", responda las preguntas 7(a) y 7(b). Si su respuesta es "No", vaya a la pregunta 8.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p>		
<p>(a) Proporcione el Número de Contrato de fletamento de embarcaciones (MVCA) de su embarcación.</p>	<p>_____</p>		
<p>(b) ¿Usted firmó un contrato de recibo y exención para reembolsar los costos de los daños físicos de su embarcación que participó en el programa de VoO? Si su respuesta es Sí, no llene ni presente este Formulario de reclamación.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p>		
<p>8. Suministre la siguiente información para identificar y describir la embarcación que sufrió daños físicos como consecuencia del Derrame o de las operaciones de limpieza del mismo.</p>			
<p>(a) Marca:</p>	<p>(b) Modelo:</p>	<p>(c) Año:</p>	<p>(d) Longitud:</p> <p>_____ pies</p> <p>_____ pulgadas</p>
<p>(e) Capacidad de personal:</p>	<p>(f) Propulsión:</p> <p><input type="checkbox"/> Gasolina</p> <p><input type="checkbox"/> Diésel</p> <p><input type="checkbox"/> Otro. Describa:</p>	<p>(g) El tipo de embarcación (por ejemplo, barco de cubierta, lancha, crucero de múltiples cascos, etc.):</p>	

9. Describa la condición de la embarcación antes de que ocurrieran los daños físicos.

10. ¿Cuándo se produjeron los daños físicos a su embarcación?

____/____/____
(mes/día/año)

11. Describa:

- (a) los daños físicos de su embarcación;
- (b) la actividad de la embarcación al momento de sufrir los daños;
- (c) el motivo de los daños a su embarcación; y
- (d) la ubicación de la embarcación al momento de sufrir los daños.

12. ¿Usted ha reparado la embarcación que ha sufrido daños físicos?

Sí

No

Si ha marcado "Sí", en la pregunta 12, suministre:

- (a) el nombre, la dirección y el número de teléfono de la persona o de la empresa que reparó su embarcación que sufrió daños;
- (b) el costo de reparar su embarcación dañada; y
- (c) una descripción de las reparaciones realizadas a su embarcación.

13. ¿Usted reemplazó la embarcación que sufrió daños físicos?

Sí

No

Si ha marcado "Sí" en la pregunta 13:

- (a) Explique el motivo por el cual tuvo que reemplazar la embarcación que sufrió daños físicos, en lugar de repararla:

(b) Proporcione:

- (1) el nombre, la dirección y el número de teléfono de la persona o de la empresa que reemplazó su embarcación;
- (2) el costo de reemplazar su embarcación;
- (3) la fecha en que se realizó el reemplazo; y
- (4) una descripción de la embarcación de reemplazo.

Si ha marcado "Sí" en la pregunta 12 o 13, vaya a la sección C. Si ha marcado "No" en las preguntas 12 y 13, continúe.

14. ¿Piensa reparar la embarcación que sufrió daños físicos?

Sí

No

Si ha marcado "Sí" en la pregunta 14, suministre los siguientes datos:

- (a) el nombre, la dirección y el número de teléfono de la persona o de la empresa que ha suministrado el presupuesto de futuras reparaciones;
- (b) el presupuesto del costo futuro de la reparación; y
- (c) una descripción de las reparaciones planeadas.

15. ¿Piensa reemplazar la embarcación que sufrió daños físicos?

Sí

No

Si ha marcado "Sí" en la pregunta 15:

- (a) Explique el motivo por el cual tuvo que reemplazar la embarcación que sufrió daños físicos, en lugar de repararla:

(b) Proporcione:

- (1) el nombre, la dirección y el número de teléfono de la persona o de la empresa de la cual piensa obtener la embarcación de reemplazo;**
- (2) el presupuesto del costo de la embarcación de reemplazo; y**
- (3) una descripción de la embarcación de reemplazo.**

C. Declaración de verificación del reclamante por daños físicos a embarcaciones

Fui el propietario de la o las embarcaciones por las que presento esta reclamación durante el período comprendido entre el 20 de abril de 2010 y el 31 de diciembre de 2011, y los daños físicos por los que procuro la compensación fueron a consecuencia del Derrame de Deepwater Horizon o de las operaciones de limpieza en respuesta al mismo. Certifico que:

- no he firmado un acuerdo de recibo y liberación en relación con el programa de BP para reembolsar los costos de los daños a las embarcaciones dentro del programa "Vessels of Opportunity" ("VoO").
- los daños materiales que reclamo que sufrió mi embarcación no fueron causados por ninguno de los siguientes motivos: (a) mi culpa; (b) la culpa del capitán o de la tripulación de la embarcación; (c) un caso de fuerza mayor; (d) un empleado o agente de una empresa de respuesta a derrames de petróleo; o (e) el uso y desgaste normal.
- los daños materiales que reclamo que sufrió mi embarcación no ocurrieron mientras trabajaba para una Organización de respuesta a derrames de petróleo ni para una Organización de extracción de derrames de petróleo ("OSRO", por sus siglas en inglés) en respuesta al Derrame de Deepwater Horizon. Si los daños a su embarcación ocurrieron mientras trabajaba en el programa "Vessels of Opportunity", debe marcar esta casilla.

Al firmar este Formulario de reclamación, certifico y declaro bajo pena de perjurio que la información anterior es veraz y correcta.

Para recibir un pago, debe marcar las tres casillas.

D. Documentación requerida para una Reclamación por daños físicos a embarcaciones

Además del Formulario de reclamación, debe presentar Documentación de respaldo para probar su reclamación por daños físicos a embarcaciones. Puede encontrar una lista de documentos requeridos y las instrucciones para presentarlos en la sección 4 del folleto de instrucciones sobre reclamaciones por daños físicos a embarcaciones. Si no presenta la Documentación de respaldo requerida, el Administrador de reclamaciones no podrá revisar su reclamación y usted no recibirá el pago por su reclamación.

E. Pago

1. **En caso de tener su propio abogado.** A menos que marque la casilla que figura a continuación, el Administrador de reclamaciones realizará todos los pagos conjuntamente a usted y a su abogado, esto significa que tanto usted como su abogado deben endosar el cheque para que un banco pueda pagar el mismo.

Marque aquí si desea que el Administrador de reclamaciones realice los pagos con respecto a esta reclamación y cualquier otra que usted presente en relación con el Acuerdo de conciliación por daños económicos y a la propiedad de Deepwater Horizon *únicamente a su abogado*. Esto significa que el Administrador de reclamaciones le enviará el pago a su abogado, el cual posteriormente le hará el pago de conformidad con el contrato de prestación de servicios profesionales que usted tenga con él.

2. **En caso de no tener su propio abogado.** Si no ha contratado a un abogado para representarlo con respecto a la reclamación relacionada con el Derrame, el Administrador de reclamaciones realizará los pagos a los cuales tiene derecho directamente a usted mediante un cheque. Los cheques de pago serán enviados por correo de primera clase a la dirección que haya suministrado en el Formulario de inscripción o a la dirección que el Administrador de reclamaciones haya confirmado para usted durante el procesamiento de su reclamación. **Tiene la obligación de notificar al Administrador de reclamaciones si su dirección cambia.**

El Administrador de reclamaciones informará anualmente a las autoridades tributarias federales y estatales, mediante el Formulario 1099 o algún formulario estatal equivalente, sobre determinados pagos realizados. El Administrador de reclamaciones le enviará copia de ese formulario, pero no puede brindarle asesoría tributaria con respecto a ningún pago emitido a su nombre. Debe consultar con su propio asesor tributario para determinar el impacto de cualquier pago que reciba del Administrador de reclamaciones.

3. **Embargos, gravámenes y otras incautaciones.** Los embargos, gravámenes o formas de incautación similares autorizadas legalmente, que se reciban con respecto a su reclamación, serán acatadas y descontadas de su pago.

4. **Requisitos del Formulario W-9.** Todos los reclamantes deben proporcionar un Formulario W-9. Para obtener una copia del formulario, visite www.deepwaterhorizonsettlements.com o solicite una en un Centro de asistencia al reclamante o llame al 1-866-992-6174.

F. Firma

Certifico y declaro bajo pena de perjurio de conformidad con la sección 1746 del título 28 del Código de los Estados Unidos, que la información proporcionada en este Formulario de reclamación es veraz y exacta a mi leal saber y entender, y que los documentos de respaldo adjuntos o presentados con respecto a este formulario y la información contenida en los mismos es veraz, exacta y completa a mi leal saber y entender, y comprendo que las declaraciones o reclamaciones falsas que se realicen con respecto a este formulario de reclamación pueden ser objeto de multas, encarcelamiento o cualquier otro recurso legalmente disponible para el gobierno federal, y que las reclamaciones sospechosas serán reenviadas a las agencias de seguridad federales, estatales y locales para su posible investigación y proceso.

Al presentar este Formulario de reclamación, doy mi consentimiento respecto al uso y la divulgación por parte del Administrador de reclamaciones y aquellos que asisten al Administrador de reclamaciones, de cualquier información sobre mí que ellos consideren necesaria y/o útil para procesar mi reclamación de compensación y cualquier pago que resulte de la misma.

Firma:		Fecha:	____/____/____ (mes/día/año)
Nombre en letra de imprenta:	Primer nombre	Segundo nombre	Apellido
Cargo, si se trata de una empresa:			

El reclamante debe firmar este Formulario de reclamación personalmente. Ninguna persona puede firmar en nombre del reclamante a menos que el reclamante sea una empresa o haya fallecido, sea menor de edad o esté incapacitado. Si el reclamante es una empresa, puede firmar un representante autorizado de la empresa. Si el reclamante ha fallecido, es menor de edad o está incapacitado, puede firmar un representante autorizado.